



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE) National Type Approval

ausgestellt von:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO)
für einen Typ des folgenden Genehmigungsobjektes

Austausch- Brems- und Kupplungshebel

issued by:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

according to § 22 and 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) for a type
of the following approval object

replacement brake and gear lever

Genehmigungsnummer: **91841*01**

Approval number:

1. Genehmigungsinhaber:
Holder of the approval:
Alpha Technik GmbH & Co. KG
DE - 83071 Stephanskirchen
2. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Bevollmächtigten:
If applicable, name and address of representative:
Entfällt
Not applicable
3. Typbezeichnung:
Type:
EVO



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: **91841*01**

Approval number:

4. Aufgebrachte Kennzeichnungen:
Identification markings:
Hersteller oder Herstellerzeichen
Manufacturer or registered manufacturer's trademark

Typ
Type

Genehmigungszeichen
Approval identification

5. Anbringungsstelle der Kennzeichnungen:
Position of the identification markings:
Siehe Punkt 1.5 des Prüfberichtes
See point 1.5 of the test report

6. Zuständiger Technischer Dienst:
Responsible Technical Service:
TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GMBH
AT-1230 Wien

7. Datum des Prüfberichts des Technischen Dienstes:
Date of test report issued by the Technical Service:
12.01.2021

8. Nummer des Prüfberichts des Technischen Dienstes:
Number of test report issued by that Technical Service:
20-TAAS-0164/E1/SRA/STOR

9. Verwendungsbereich:
Range of application:
Das Genehmigungsobjekt „Austausch- Brems- und Kupplungshebel“ darf nur zur Verwendung gemäß:
The use of the approval object „replacement brake and gear lever“ is restricted to the application listed:

Punkt 3 des Prüfberichtes
Point 3 of the test report

unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.
The offer for sale is only allowed on the listed vehicles under the specified conditions.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: **91841*01**

Approval number:

10. Bemerkungen:

Remarks:

**Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben.
The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.**

Die Anforderungen des Artikels 51, Absätze 1, 2, 4, 5 der Verordnung (EU) Nr. 168/2013 - Teile oder Ausrüstungen, von denen ein erhebliches Risiko für das einwandfreie Funktionieren wesentlicher Systeme ausgehen kann - weitere Anforderungen - sind sinngemäß erfüllt.

The requirements of Article 51, paragraphs 1, 2, 4, 5 of the Regulation (EU) No 168/2013 - Parts or equipment that may pose a serious risk to the correct functioning of essential systems - related requirements - are met.

11. Änderungsabnahme gemäß § 19 (3) StVZO:

Acceptance test of the modification as per § 19 (3) StVZO:

Siehe Prüfbericht

See test report

12. Die Genehmigung wird **erweitert**

Approval is **extended**

13. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):

Reason(s) for the extension (if applicable):

Aktualisierung des Verwendungsbereichs

Update of the range of application

14. Ort: **DE-24932 Flensburg**

Place:

15. Datum: **05.02.2021**

Date:

16. Unterschrift: **Im Auftrag**

Signature:

Nino Pommerencke





Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

4

Genehmigungsnummer: **91841*01**

Approval number:

Anlagen:

Enclosures:

Gemäß Inhaltsverzeichnis

According to index



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Nummer der Genehmigung: **91841*01**
Approval No.

Ausgabedatum: **04.06.2020**
Date of issue:

letztes Änderungsdatum: **05.02.2021**
last date of amendment:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Collateral clauses and instruction on right to appeal

Prüfbericht(e) Nr.:
Test report(s) No.:
20-TAAS-0164/SRA
20-TAAS-0164/E1/SRA/STOR

Datum:
Date
24.03.2020
12.01.2021

Beschreibungsbogen Nr.:
Information document No.:

Entfällt
Not applicable

Datum:
Date

Liste der Änderungen:
List of modifications:
Siehe Seite 1 des Prüfberichtes
See page 1 of the test report

Datum:
Date



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der Genehmigung: **91841*01**

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Das Genehmigungszeichen lautet wie folgt:

KBA 91841

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Approval No.: **91841*01**

- Attachment -

Collateral clauses and instruction on right to appeal

Collateral clauses

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The approval identification is as follows: - see German version -

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.

Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg.**

Gutachten

Nr. 20-TAAS-0164/E1/SRA/STOR zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 91841 nach §22 StVZO

Grund des Nachtrags : Erweiterung des Verwendungsbereich in Anlage 6.1

1 Angaben zu den Austausch Brems- u. Kupplungshebeln

1.1 Antragsteller : Alpha Technik GmbH & Co.KG
Kronstaudener Weg 1
D-83071 Stephanskirchen
Deutschland

1.2 Hersteller : Alpha Technik GmbH & Co.KG
Kronstaudener Weg 1
D-83071 Stephanskirchen
Deutschland

1.2.1 Fabrikmarke : alpha RACING

1.3 Art : Austausch Hand- Brems- u. Kupplungshebel Kraftrad

1.4 Typ : EVO

**1.5 Kennzeichnung der Austausch
Brems- u. Kupplungshebel**

Hersteller/Fabrikmarke/Logo : alpha RACING

Typ : EVO

Typzeichen : KBA 91841

Ort der Kennzeichnung

: Hersteller, Typ und Typzeichen auf dem Hebel, siehe auch Anlage 6.2

Art der Kennzeichnung

: eingeprägt oder Klebeschild



Genehmigungsnummer an Unterseite.
Wahlweise eingelastert oder aufgeklebt:
KBA91841



1.6 Hauptabmessungen [mm]

: siehe technische Zeichnungen, Anlage 6.2

1.7 Werkstoffe:

: siehe Anlage 6.2

2 Durchgeführte Prüfungen

2.1 Bremsverhalten

Das Bremsverhalten wurde mit repräsentativen Prüffahrzeugen gemäß der Ratsrichtlinie 93/14/EWG bzw. VO (EU) 3/2014 Anhang III sowie ECE R 78 geprüft. Die Dosierbarkeit der Bremsen ist gewährleistet. Fahrzeuge die nach VO (EU) 168/2013 genehmigt sind genügen den Anforderungen der VO (EU) 3/2014 Anhang III bzw. der ECE R 78. Die Anforderungen des §41 StVZO werden erfüllt.

2.2 Betriebsfestigkeit

Die Betriebsfestigkeit der Austausch Brems- u. Kupplungshebel ist gegeben.

2.3 Fahrverhalten im leeren und beladenen Zustand

Bei Fahrdynamikprüfungen konnten keine negativen Auswirkungen auf das Fahr-, Lenk- und Bremsverhalten an den Prüffahrzeugen festgestellt werden.

2.4 Anbau

Der Anbau der Austausch Brems- u. Kupplungshebel ist dauerhaft und sicher, wenn entsprechend der als Anlage 6.4 beiliegenden Anbauanweisung verfahren wird. Die Gefahr oder Schwere von Verletzungen wird durch den Anbau nicht vergrößert.

2.5 Äußere Gestaltung

Die Anforderungen des §30 StVZO. sowie der Richtlinie 97/24/EG, Kapitel 3 werden erfüllt. Fahrzeuge die nach VO (EU) 168/2013 genehmigt sind genügen hinsichtlich der vorstehenden Außenkanten den Anforderungen der VO (EU) 44/2014 Anhang VIII.

3 Verwendungsbereich

Die Austausch Brems- u. Kupplungshebel sind zum Anbau an den im Verwendungsbereich (Anlage 6.1) aufgeführten Fahrzeugen geeignet. Die Montage der Austausch Brems- u. Kupplungshebel muss gemäß der mitgelieferten Montageanleitung sowie der Anbauanweisung des Fahrzeugherstellers durchgeführt werden.

4 Prüfergebnis

Die Austausch Brems- u. Kupplungshebel entsprechen den in diesem Gutachten genannten Prüfrichtlinien. Die Betriebsfestigkeit ist nachgewiesen. Die Austausch Bremshebel haben keinen negativen Einfluss auf das Bremsverhalten der Krafträder. Die in der Richtlinie 93/14/EWG, VO (EU) 3/2014 Anhang III sowie ECE R 78 erhobenen Forderungen werden mit allen Bremshebelausführungen erfüllt. Die Bedien- u. Dosierbarkeit der Kupplung ist mit allen Kupplungshebelausführungen gewährleistet. Die Anforderungen des §30 StVZO. sowie der Richtlinie 97/24/EG, Kapitel 3 bzw. VO (EU) 44/2014 Anhang VIII werden erfüllt. Die im Verwendungsbereich aufgeführten Krafträder entsprechen auch nach dem Anbau der Austausch Brems- u. Kupplungshebel, Typ EVO, der StVZO. Die Abnahme des Anbaus nach §19 (3) durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer wird nicht für erforderlich gehalten. Eine solche Prüfung ist lediglich dann erforderlich wenn die Krafträder

- per EBE nach §21 StVZO in den Verkehr gekommen sind
- entsprechende Hinweise im Verwendungsbereich darauf hinweisen, dass eine Änderungsabnahme durchgeführt werden muss

Gegen die Erteilung des Nachtrages 01 zur ABE 91841 bestehen keine technischen Bedenken.

5 Schlussbescheinigung

Die Austausch Brems- u. Kupplungshebel, Typ EVO, entsprechen den oben genannten Prüfgrundlagen.

Die Prüfungen wurden entsprechend den relevanten Anforderungen der EN ISO/IEC 17025:2005 durchgeführt.

Dieses Schriftstück umfasst die Seiten 1 bis 3 mit unter Punkt 6 aufgeführten Anlagen und ist nur als Einheit gültig.

6 Anlagen

6.1 Verwendungsbereich	(8 Seiten)
6.2 Technische Zeichnung, Typ EVO	(1 Seite)
6.3 Anbauanweisungen	(2 Seiten)
6.4 Zeichnungen der Adapterstücke	(25 Seiten)

Wien, 12.01.2021

TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GMBH

Benannt von der Benennungsstelle
des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland



Der Unterschriftsberechtigte
Authorized signatory

Rainer SCHARFY



Der Prüfer
Test Engineer

Torsten STECK

Die Austausch-Handhebel, Typ EVO gemäß Gutachten 20-TAAS-0164/E1/SRA/STOR sind geeignet zum Anbau an den nachfolgend aufgeführten Fahrzeugtypen:

Hersteller, Handelsbezeichnung	Fz. TYP	ABE, EG-BE-Nr	Baujahr	Typ
Aprilia				
RSV 1000 / RSV 1000 R	RR	e11*92/61*0093*	2004 -	F-11 / H-11
RSV 1000 / Tuono	RR	e11*2002/24*0093*	2006 -	F-11 / H-11
BAYER.MOT.WERKE-BMW				
BMW S1000 RR	K10	e1*2002/24*0421*	2014 -	F-22 / B-22
BMW S1000 R	K10	e1*2002/24*0421*	2017 -	F-22 / B-22
BMW S1000 RR	2R10	e1*2002/24*00012*	2017 -	F-22 / B-22
BMW S1000 R	2R10	e1*2002/24*00012*	2017 -	F-22 / B-22
BMW S1000 RR	2R99	e1*168/2013*00091*	2019 -	F-22 / B-22
BMW S1000 RR	2R99	e1*168/2013*00092*	2019 -	F-22 / B-22
K1600 GT, Sport	K16GT	e1*2002/24*0498*	2014 -	B-77 / C-75
R1200 GS	R12W	e1*2002/24*0584*	2013 -	B-77 / C-75
R1200 GS	1G12	e1*168/2013*00006	2016 -	B-77 / C-75
R 1200 GS Adventure	R12W	e1*2002/24*0584*	2014 -	B-77 / C-75
R 1200 GS, Adventure	1G12	e1*168/2013*00006*	2017 -	B-77 / C-75
R 1200 R, RS	R12WR	e1*2002/24*0650*	2015 -	B-77 / C-75
R 1200 RT	R12WT	e1*2002/24*0613*	2014 -	B-77 / C-75
R 1250 GS, Adventure	1G13	e1*168/2013*00071*	2019 -	B-77 / C-75
R 1250 R, RS	1R13	e1*168/2013*00094*	2019 -	B-77 / C-75
R 1250 RT	1T13	e1*168/2013*00093*	2019 -	B-77 / C-75
R NineT	R1ST	e1*2002/24*0230*	2014 -	B-77 / C-75
HP 2 Megamoto, Enduro	RHP2	e1*2002/24*0254*	2007 -	B-1 / B-2
K1200 R	K12R	e1*2002/24*0234*	2005 -	B-1 / B-2
K1200 S	K12S	e1*2002/24*0217*	2004 -	B-1 / B-2
K 1300 GT, R, S	K12S	e1*2002/24*0217*	2009 -	B-1 / B-2
K 1600 GT, GTL, B	2T16	e1*168/2013*00010*	2017 -	B-1 / B-2
K 1600 GT, GTL, B	2T16R	e1*168/2013*00011*	2017 -	B-1 / B-2
R 1200 GS, Adventure	R12	e1*2002/24*0199*	2003 -	B-1 / B-2
R 1200 R	R1ST	e1*2002/24*0230*	2006 -	B-1 / B-2
R 1200 RT	R12T	e1*2002/24*0228*	2005 -	B-1 / B-2
R 1200 S	R12S	e1*2002/24*0284*	2006 -	B-1 / B-2

Hersteller, Handelsbezeichnung	Fz. TYP	ABE, EG-BE-Nr	Baujahr	Typ
BAYER.MOT.WERKE-BMW				
R 1200 ST	R1ST	e1*2002/24*0230*	2005 -	B-1 / B-2
F 650GS	E8GS	e1*2002/24*0352*	2006 -	B-1 / B-8
F 700 GS	E8GS	e1*2002/24*0352*	2012 -	B-1 / B-8
F 700 GS	4G80	e1*168/2013*00019*	2016 -	B-1 / B-8
F 700 GS	4G80	e1*168/2013*00021*	2016 -	B-1 / B-8
F 700 GS	4G80R	e1*168/2013*00020*	2016 -	B-1 / B-8
F 700 GS	4G80R	e1*168/2013*00022*	2016 -	B-1 / B-8
F 800 GS	E8GS	e1*2002/24*0352*	2008 -	B-1 / B-8
F 800 GS	4G80	e1*168/2013*00019*	2016 -	B-1 / B-8
F 800 GS	4G80	e1*168/2013*00021*	2016 -	B-1 / B-8
F 800 GS	4G80R	e1*168/2013*00020*	2016 -	B-1 / B-8
F 800 GS	4G80R	e1*168/2013*00022*	2016 -	B-1 / B-8
F 800 GS Adventure	E8GS	e1*2002/24*0352*	2014 -	B-1 / B-8
F 800 GT	E8ST	e1*2002/24*0283*	2013 -	B-1 / B-8
F 800 GT	4R80	e1*168/2013*00029*	2016 -	B-1 / B-8
F 800 GT	4R80	e1*168/2013*00030*	2016 -	B-1 / B-8
F 800 R	E8ST	e1*2002/24*0283*	2009 -	B-1 / B-8
F 800 R	4R80	e1*168/2013*00029*	2016 -	B-1 / B-8
F 800 R	4R80	e1*168/2013*00030*	2016 -	B-1 / B-8
F 800 S, ST	E8ST	e1*2002/24*0283*	2008 -	B-1 / B-8
Benelli				
TnT R 160	TN	e3*0259*	2010 -	F-11 / H-11
Ducati				
1098, S, R	H7	e3*2002/24*0436*	2007 -	F-11 / H-11
749, S, R	H5	e3*2002/24*0153*	2003 -	F-11 / H-11
848, Evo	H6	e3*2002/24*0475*	2008 -	F-11 / H-11
999, S, R	H4	e3*2002/24*0147*	2003 -	F-11 / H-11
Diavel 1200	G1	e3*2002/24*0575*	2011 -	F-11 / H-11
Diavel 1200	GC	e49*168/2013*00014*	2016 -	F-11 / H-11
Diavel 1200	GC	e49*168/2013*00015*	2016 -	F-11 / H-11
Diavel 1200	GD	e49*168/2013*00016*	2016 -	F-11 / H-11

Hersteller, Handelsbezeichnung	Fz. TYP	ABE, EG-BE-Nr	Baujahr	Typ
Ducati				
Diavel 1260	GE	e49*168/2013*00044*	2019 -	F-11 / H-11
Hypermotard 950	BD	e9*168/2013*11289*	2019 -	F-11 / H-11
Hypermotard 950 SP	BD	e9*168/2013*11289*	2019 -	F-11 / H-11
Hypermotard 950	BB	e9*168/2013*11287*	2019 -	F-11 / H-11
Hpermotard 950 SP	BB	e9*168/2013*11287*	2019 -	F-11 / H-11
Monster 1100	M5	e3*2002/24*0497*	2009 -	F-11 / H-11
Monster 1100, EVO	M5	e3*2002/24*0497*	2011 -	F-11 / H-11
Monster 1200 R	MA	e49*168/2013*00006*	2016 -	F-11 / H-11
Monster 1200 R	MA	e49*168/2013*00013*	2017 -	F-11 / H-11
Monster 1200 S	M6	e3*2002/24*6025*	2014 -	F-11 / H-11
Monster 1200, R, S	MB	e49*2002/24*00007*	2016 -	F-11 / H-11
Monster S4R, S4RS	M4	e3*2002/24*0281*	2007 -	F-11 / H-11
Multistrada 1200 S /ABS	A2	e3*2002/24*0563*	2010 -	F-11 / H-11
Multistrada 1200, S	A3	e24*2002/24*0139*	2013 -	F-11 / H-11
Multistr.1200, 1200S	AA	e3*168/2013*00001*	2015 -	F-11 / H-11
Multistr.1200, 1200S	AA	e3*168/2013*00002*	2016 -	F-11 / H-11
Multistr.1260	AC	e3*168/2013*00010*	2018 -	F-11 / H-11
Multistr.1260	AC	e3*168/2013*00011*	2018 -	F-11 / H-11
Panigale 1199	H8	e3*2002/24*0586*	2012 -	F-11 / H-11
Panigale 1299	H9	e3*2002/24*0001*	2015 -	F-11 / H-11
Panigale 899	H8	e3*2002/24*0586*	2014 -	F-11 / H-11
Panigale 959	HA	e49*168/2013*00003*	2016 -	F-11 / H-11
Panigale 959	HB	e49*168/2013*00004*	2016 -	F-11 / H-11
Panigale 1100 V4	DB	e49*168/2013*00037*	2019 -	F-11 / H-11
Streetfighter 1099	F1	e3*2002/24*0539*	2009 -	F-11 / H-11
Streetfighter 848	F1	e3*2002/24*0539*	2011 -	F-11 / H-11
X-Diavel, S	GA	e49*168/2013*00009*	2016 -	F-11 / H-11
X-Diavel, S	GB	e49*168/2013*00010*	2016 -	F-11 / H-11
Hypermotard 1100	B1	e3*2002/24*0458*	2007 -	F-11 / H-11
Honda				
CBR 1000 RR	SC59	e4*2002/24*1726*	2008 -	F-33 / Y-688H
CBR 1000 RR	SC77	e4*168/2013*00054	2017 -	F-33 / Y-688H
CBR 600 RR	PC40	e4*2002/24*1247*	2007 -	F-33 / Y-688H

Hersteller, Handelsbezeichnung	Fz. TYP	ABE, EG-BE-Nr	Baujahr	Typ
Kawasaki				
Versys 1000	LZT00A	e1*2002/24*0540*	2012 -	F-14 / K-828
Z 1000	ZRT00A	e1*2002/24*0172*	2003 -	F-14 / K-828
ZX-10R	ZXT00C	e4*2002/24*0246*	2004 -	F-14 / K-828
ZX-12R	ZXT20A	e1*2002/24*0065*	2000 -	F-14 / K-828
ZX-6R Ninja	ZX600J	e4*2002/24*0042*	2000 -	F-14 / K-828
ZX-6R Ninja	ZX636A	e4*2002/24*0042*	2002 -	F-14 / K-828
ZX-6R, RR Ninja	ZX636B	e4*2002/24*0180*	2003 -	F-14 / K-828
ZX-9R Ninja	ZX900E	e1*2002/24*0054*	2000 -	F-14 / K-828
ZZR 600	ZX600E	G202	2005 -	F-14 / K-828
Z 1000	ZRT00B	e4*2002/24*1275*	2007 -	F-88 / K-828
Z 1000	ZRT00D	e4*2002/24*2374*	2010 -	F-88 / K-828
Z 1000	ZRT00F	e4*2002/24*3009*	2014 -	F-88 / K-828
Z 1000 SX	ZXT00G	e1*2002/24*0486*	2011 -	F-88 / K-828
Z 1000 SX	ZXT00L	e1*2002/24*0611*	2014 -	F-88 / K-828
Z 750 R	ZR750N	e1*2002/24*0487*	2011 -	F-88 / K-828
ZX-10R	ZXT00D	e1*2002/24*0270*	2006 -	F-88 / K-828
ZX-10R	ZXT00E	e1*2002/24*0350*	2008 -	F-88 / K-828
ZX-10R	ZXT00F	e1*2002/24*0443*	2010 -	F-88 / K-828
ZX-10R	ZXT00J	e4*2002/24*2548*	2011 -	F-88 / K-828
ZX-6R	ZX636E	e1*2002/24*0571*	2013 -	F-88 / K-828
ZX-6R Ninja	ZX600P	e4*2002/24*1274*	2007 -	F-88 / K-828
ZX-6R Ninja	ZX600R	e4*2002/24*2077*	2009 -	F-88 / K-828
Versys 1000	LZT00B	e4*2002/24*3111*	2015 -	F-21 / K-750
Versys 1000	LZT00B	e4*168/2013*00029*	2017 -	F-21 / K-750
Versys 650	LE650E	e1*2002/24*0653*	2015 -	F-21 / K-750
Versys 650	LE650E	e1*168/2013*00027*	2017 -	F-21 / K-750
Versys 650	LE650EA2	e1*168/2013*00028*	2017 -	F-21 / K-750
Vulcan 650 S	EN650A	e1*2002/24*0662*	2015 -	F-21 / K-750
Vulcan 650 S	EN650DA2	e1*168/2013*00025*	2017 -	F-21 / K-750
Vulcan 650 S	EN650D	e1*168/2013*00024*	2017 -	F-21 / K-750
Ninja 650	EX650K	e1*168/2013*00039*	2017-	F-21 / K-750
Ninja 650	EX650KA2	e1*168/2013*00040*	2017-	F-21 / K-750
Z650	ER650K	e1*168/2013*00180*	2020 -	F-21 / K-750
Z650	ER650KA2	e1*168/2013*00181*	2020 -	F-21 / K-750

Hersteller, Handelsbezeichnung	Fz. TYP	ABE, EG-BE-Nr	Baujahr	Typ
Kawasaki				
Z900	ZR900D	e1*168/2013*00060*	2018-	F-21 / K-750
Z900	ZR900DA2	e1*168/2013*00061*	2018 -	F-21 / K-750
Z900	ZR900B	e1*168/2013*00043*	2017 -	F-21 / K-750
Z900	ZR900F	e1*168/2013*00176*	2020 -	F-21 / K-750
Z900	ZR900H	e1*168/2013*00177*	2020 -	F-21 / K-750
Z900	ZR900HA2	e1*168/2013*00178*	2020 -	F-21 / K-750
Ninja H2	ZXT00N	e4*2002/24*3112*	2015 -	F-11 / H-11
Ninja H2	ZXT00X	e4*168/2013*00040*	2017 -	F-11 / H-11
Ninja H2	ZXT00J	e4*168/2013*00094*	2019 -	F-11 / H-11
Z1000	ZRT00H	e4*168/2013*00028*	2017 -	F-88 / K-750
KTM				
125 Duke	KTM IS DUKE	e1*2002/240512*	2013 -	F-39 / K-390
125 Duke	KTM IS DUKE	e1*168/2013*00047*	2017 -	F-39 / K-390
200 Duke	KTM-IS-DUKE	e1*2002/24*0512*	2012 -	F-39 / K-390
390 Duke	KTM-IS-DUKE	e1*2002/24*0512*	2013 -	F-39 / K-390
390 Duke	KTM-IS-DUKE	e1*168/2013*00046*	2017 -	F-39 / K-390
RC 125	KTM IS RC	e1*2002/24*0646*	2014 -	F-39 / K-390
RC 250	KTM IS RC	e1*2002/24*0646*	2014 -	F-39 / K-390
RC 390	KTM IS RC	e1*2002/24*0646*	2014 -	F-39 / K-390
RC 125	KTM IS RC	e1*168/2013*00016*	2017 -	F-39 / K-390
RC 200	KTM IS RC	e1*168/2013*00016*	2017 -	F-39 / K-390
RC390	KTM IS RC	e1*168/2013*00048*	2017 -	F-39 / K-390
Moto Morini				
Corsaro 1200 Veloce	01	e3*2002/24*0340*	2008 -	F-11 / H-11
Granpasso	01	e3*2002/24*0340*	2008 -	F-11 / H-11
MV Agusta				
F4 1000 RR	F6	e3*2002/24*0564*	2011 -	F-11 / H-11
F4 1000 RR	F6	e3*2002/24*0564*	2013 -	F-11 / H-11

Hersteller, Handelsbezeichnung	Fz. TYP	ABE, EG-BE-Nr	Baujahr	Typ
Suzuki				
GSX-R 1000	WVCY	e4*2002/24*2132*	2009 -	F-35 / V-4
GSX-R 1000, R	WDM0	e4*168/2013*00052	2017 -	F-35 / V-4
GSX-R 600	C3	e4*2002/24*2578*	2011 -	F-35 / V-4
GSX-R 750	C4	e4*2002/24*2587*	2011 -	F-35 / V-4
GSX-S 1000	DG	e4*2002/24*3135*	2015 -	F-35 / V-4
GSX-S 1000 S, Katana	WDG0	e4*168/2013*00051*	2017 -	F-35 / V-4
GSX-R 600	WVCE	e4*2002/24*0849*	2006 -	F-35 / S-35
GSX-R 600	WVCV	e4*2002/24*1756*	2008 -	F-35 / S-35
GSX-R 750	WVCF	e4*2002/24*0890*	2006 -	F-35 / S-35
GSX-R 750	WVCW	e4*2002/24*1852*	2008 -	F-35 / S-35
GSX-R 1000	WVB6	e4*2002/24*0375*	2005 -	F-35 / S-35
Triumph				
Daytona 675 R	D67LC	e11*2002/24*0803*	2011 -	F-11 / T-333
Daytona 675 R	H67	e11*2002/24*1592*	2012 -	F-11 / T-333
Speed Triple 1050, R	515NV	e11*2002/24*1049*	2010 -	F-11 / T-333
America	T908M	e11*2002/24*0042*	2002 -	F-14 / T-333
America	T986MK	e11*2002/24*0374*	2007 -	F-14 / T-333
Bonneville 800	908MD	e11*2002/24*00030*	2000 -	F-14 / T-333
Bonneville T100	908MF	e11*2002/24*00030*	2002 -	F-14 / T-333
Bonneville T100	986MF	e11*2002/24*0123*	2004 -	F-14 / T-333
Bonneville T100	986MF	e11*2002/24*0609*	2008 -	F-14 / T-333
Bonneville T100	986MF	e11*2002/24*0609*	2015 -	F-14 / T-333
Daytona 600 i	806LW	e11*2002/24*0082*	2003 -	F-14 / T-333
Daytona 650 i	865LX	e11*2002/24*0122*	2004 -	F-14 / T-333
Daytona 955i	595N	e11*2002/24*0040*	2002 -	F-14 / T-333
Rocket III	C23XB	e11*2002/24*0108*	2003 -	F-14 / T-333
Rocket III , Classic	C23XB	e11*2002/24*0108*	2007 -	F-14 / T-333
Rocket III , Classic, Roadster	C20	e11*2002/24*0108*	2010 -	F-14 / T-333
Scrambler	986MG	e11*2002/24*0254*	2006 -	F-14 / T-333
Scrambler	986MG2	e11*2002/24*0610*	2007 -	F-14 / T-333
Speed Four	806LB	e11*2002/24*0054*	2005 -	F-14 / T-333
Speed Triple 1050 (Axial)	515NJ	e11*2002/24*0135*	2005 -	F-14 / T-333
Speedmaster 800	908ML	e11*2002/24*0075*	2003 -	F-14 / T-333

Hersteller, Handelsbezeichnung	Fz. TYP	ABE, EG-BE-Nr	Baujahr	Typ
Triumph				
Sprint GT	215ND	e11*2002/24*0984*	2010 -	F-14 / T-333
Sprint RS	695AC	e11*2002/24*0014*	2004 -	F-14 / T-333
Sprint ST i	215NA	e11*2002/24*0438*	2006 -	F-14 / T-333
Sprint ST i, ABS	215NA	e11*2002/24*0136*	2005 -	F-14 / T-333
Sprint ST, ABS	695AB	e11*2002/24*0006*	2004 -	F-14 / T-333
Street Triple 675	D67LD	e11*2002/24*0611*	2007 -	F-14 / T-333
Street Triple 675	L67LR	e11*2002/24*1512*	2012 -	F-14 / T-333
Thruxton 865	986ME	e11*2002/24*0109*	2004 -	F-14 / T-333
Thruxton 865	986ME2	e11*2002/24*0625*	2008 -	F-14 / T-333
Thruxton Steve Mc Queen	986MF	e11*2002/24*0609*	2012 -	F-14 / T-333
Tiger 1050	115NG	e11*2002/24*0440*	2007 -	F-14 / T-333
Tiger 1050 Sport	115NG	e11*2002/24*0440*	2013 -	F-14 / T-333
Tiger 800, XC	A08	e11*2002/24*1048*	2010 -	F-14 / T-333
Tiger 800 XC, XR.	C201	e11*168/2013*00215 *	2017 -	F-14 / T-333
Tiger 800 XC, XR.	C301	e11*168/2013*00282*	2018 -	F-14 / T-333
Tiger 800 XC, XR.	C301A	e5*168/2013*00001*	2018 -	F-14 / T-333
Tiger 800 XC, XR.	C302	e11*168/2013*00286*	2016 -	F-14 / T-333
Tiger 800 XC, XR.	C302A	e5*168/2013*00002*	2018 -	F-14 / T-333
Trophy 1200	V13VH	e11*2002/24*1511*	2012 -	F-14 / T-333
Yamaha				
FZ1 / FZ1-S / FZ1-SA	RN16	e1*2002/24*0040*	2006 -	F-16 / Y-688
FZ6	RJ07	e13*2002/24*0072*	2004 -	F-16 / Y-688
FZ6	RJ14	e13*2002/24*0111*	2007 -	F-16 / Y-688
FZ8	RN25	e13*2002/24*0393*	2009 -	F-16 / Y-688
MT-07, Moto Cage	RM04	e13*2002/24*0660*	2014 -	F-16 / Y-688
MT-07 Tracer	RM14	e13*168/2013*00024*	2016 -	F-16 / Y-688
MTT690-A (Tracer 700)	RM14	e13*168/2013*00024*	2018 -	F-16 / Y-688
MT-07 Tracer	RM15	e13*168/2013*00025*	2016 -	F-16 / Y-688
MTT690-U (Tracer 700, 35kW)	RM15	e13*168/2013*00025*	2018 -	F-16 / Y-688
MT-07A (MTN690-A)	RM17	e13*168/2013*00040*	2016 -	F-16 / Y-688
MT-07A (MTN690-U)	RM18	e13*168/2013*00041 *	2016	F-16 / Y-688
Tracer 700	RM30	e13*168/2013*00782*	2020 -	F-16 / Y-688
Tracer 700	RM31	e13*168/2013*00783*	2020 -	F-16 / Y-688

Hersteller, Handelsbezeichnung	Fz. TYP	ABE, EG-BE-Nr	Baujahr	Typ
Yamaha				
MT-09, Str. Rally, Sp. Tracker	RN29	e13*2002/24*0643*	2014 -	F-16 / Y-688
MT-09 Tracer	RN29	e13*2002/24*0643*	2014 -	F-16 / Y-688
MTN850-A (MT-09 ABS)	RN43	e13*168/2013*00002*	2017 -	F-16 / Y-688
MTT850 (Tracer 900)	RN57	e13*168/2013*00286 *	2018 -	F-16 / Y-688
MTT850D (Tracer 900 GT)	RN57	e13*168/2013*00286*	2018 -	F-16 / Y-688
XJ6, Diversion	RJ19	e13*2002/24*0323*	2009 -	F-16 / Y-688
XJ6, Diversion	RJ22	e13*2002/24*0551*	2012 -	F-16 / Y-688
XSR 700	RM11	e13*168/2013*00003*	2016	F-16 / Y-688
MTM690D (XSR 700 X Tribute)	RM11	e13*168/2013*00003*	2019 -	F-16 / Y-688
XSR 700	RM12	e13*168/2013*00004*	2016 -	F-16 / Y-688
MTM690-U (XSR 700, 35kW)	RM12	e13*168/2013*00004*	2016 -	F-16 / Y-688
MTM690D (XSR 700 X Tribute)	RM12	e13*168/2013*00004*	2016 -	F-16 / Y-688
MTM 850 (XSR 900)	RN43	e13*168/2013*00002*	2016 -	F-16 / Y-688
Tenere 700	DM07	e13*168/2013*00648*	2019 -	F-16 / Y-688
Tenere 700	DM08	e13*168/2013*00649*	2019 -	F-16 / Y-688
YZF-R1	RN12	e13*2002/24*0084*	2004 -	R-104 / Y-688
YZF-R1	RN19	e13*2002/24*0163*	2007 -	R-104 / Y-688
ZF-R1	RN22	e13*2002/24*0325*	2012 -	R-104 / Y-688
YZF-R6	RJ09	e13*2002/24*0073*	2004 -	R-104 / Y-688
YZF-R6	RJ11	e13*2002/24*0038*	2006 -	R-104 / Y-688
YZF-R6	RJ15	e13*2002/24*0223*	2008 -	R-104 / Y-688
YZF-R1, R1M	RN32	e13*2002/24*0740*	2015 -	R-15 / V-4A
YZF-R1, R1M	RN49	e13*168/2013*00104*	2017 -	R-15 / V-4A
YZF-1000	RN65	e13*168/2013*00604*	2019 -	R-15 / V-4A
YZF-R6	RJ27	e13*168/2013*00081*	2017 -	R-15 / V-4A

Einbauanleitung für Kupplungs- & Bremshebel – alpha Racing Typ >EVO<

Achtung:

Aus Sicherheitsgründen dürfen alle Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten nur von ausgebildeten Fachkräften nach den Vorgaben des Fahrzeugherstellers durchgeführt werden. Für Schäden, die auf eine unsachgemäße Montage zurückzuführen sind, übernimmt alpha Technik / alpha Racing keine Haftung. Wir empfehlen ausdrücklich die Montage durch geschultes Fachpersonal!

Arbeitsvorbereitung

Verwenden Sie für den Einbau nur geeignetes Werkzeug. Vergewissern Sie sich, dass das Motorrad sicher abgestützt ist. Die Verwendung des vorhandenen Seitenständers ist nicht zu empfehlen, da dieser nicht für einen ausreichend sicheren Stand des Fahrzeuges bei den Umbauarbeiten sorgt.

1. Reinigen und überprüfen Sie die gelieferten Komponenten vor der Montage.
2. Lösen Sie die Verschraubung des originalen Kupplungshebels. Hinweis: Die Schrauben werden wiederverwendet.
3. Hängen Sie den Bowdenzug des Kupplungshebels aus, ohne den Zug dabei zu beschädigen. Beachten Sie hierbei die Fahrzeugherstellervorgabe. Achten Sie während der Demontage des originalen Kupplungshebels auf eine Entlastung des Bowdenzuges und auf die Micro- bzw. Federschalter.
4. Montieren Sie den neuen Hebel in umgekehrter Reihenfolge. Befestigungsschrauben und ggf. vorhandene Buchsen mit etwas Fett schmieren. Achten Sie darauf, dass die Federschalter nicht beschädigt werden und nach der Montage korrekt funktionieren können.
5. Befestigen Sie die Kupplungshebelschraube mit dem vom Hersteller vorgeschriebenen Drehmoment. Für die Montage wird die Verwendung eines mittelfesten Schraubensicherungsmittels empfohlen.
6. Hängen Sie den Bowdenzug wieder ein und stellen Sie das Kupplungsspiel auf das vom Fahrzeughersteller vorgeschriebene Spiel ein, anschließend sichern Sie diese Einstellung mit der Kontermutter, falls vorhanden.

3275-



Seite 2 von 2

14.12.2020

7. Demontieren Sie nun den originalen Bremshebel mit geeignetem Werkzeug. Achten Sie auch hier auf die Micro- bzw. Federschalter.
8. Beachten Sie bei der Montage des neuen Bremshebels, auf die korrekte Positionierung des Druckstiftes der Handbremspumpe und die Funktion der Federschalter. Schraube und oder Buchsen mit etwas Fett schmieren. Befestigen Sie die Bremshebelschraube mit dem vom Hersteller vorgeschriebenen Drehmoment. Für die Montage wird die Verwendung eines mittelfesten Schraubensicherungsmittels empfohlen.
9. Führen Sie eine Funktionskontrolle der Kupplungs- und Bremsfunktion sowie der Bremslichtfunktion durch.

S22 91841*01